

# A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, szerda 1914. március 18.

62. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)  
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3. l. em.  
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felölös szerkesztő:  
MURAI JENŐ.



Előfizetési ár helyben és vidéken:  
Egész évre . . . . . 24 kor. | Negyedévre . . . . . 6 kor.  
Félévre . . . . . 12 kor. | Egy hóra . . . . . 2 kor.  
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.  
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

## A zsolna-fiumei vasut.

Irta Polgár Iván dr.

Fiume mint határállomás az egész magyar birodalomban egyetlen pont, a melyen át kivétel és behozatal fölött rendelkezni kizárólag a magyar kormány jogkörébe tartozik. Ebből háramlik az anyaországra az a halaszthatatlan köteletség, hogy az idevívó vasutakat minél könnyebben járhatókká és sűrű forgalomra alkalmasakká tegye.

Egyetlen tengeri kikötőnkkel most Budapest, Belgrád, Bécsújhely és Nagyvárad felől van gyorsvonati összeköttetés; az utóbbi három a budapest—fiumei fővonalhoz Zágráb, Gyékényes és Ujdombovár állomásokon csatlakozik.

A tervszerű vasuti decentralizáció tette lehetővé, hogy a Nagy Alföld és Erdély a bajai és gombosi vashídon tud gyorsan eljutni a fiumei fővasútra. Hazánk északnyugati része azonban, a hol szintén várva várják a decentralis rendszer alkotását, még nagyon messze esik Fiumétől, mert tengerpartunkat még mindig csak Budapesten át érhetik el legcélszerűbben.

Az északnyugati részokról Fiume felé irányuló decentralis vasutak leghelyesebb kiindulása az a pont, a hol magyar királyi állami és a kassa-oderbergi fővasutak talál-

koznak, tudniillik Zsolna. Ebből a forgalmas csomópontból, a mely magyar földön van és legközelebb van az osztrák, német, sőt orosz határhoz, nagyjövőjű vasut vezetendő a magyar tengerpart felé.

A Zsolnától Fiuméig futó irány azonban nagyon sokféle változatot mutat.

1. A mostani centrális forgalom Zsolna—Galánta—Budapest—Fiume 948 kilométer utat tesz meg.

2. Zsolna—Galánta—Érsekújvár—Komárom—Kelenföld—Fiume 944 kilométer.

3. Zsolna—Érsekújvár—Komárom—Bicske—Székesfehérvár—Adonypusztasaboles—Fiume 940 kilométer.

4. Zsolna—Érsekújvár—Komárom—Bicske—Székesfehérvár—Sárbogárd—Fiume 918 kilométer.

5. Zsolna—Érsekújvár—Komárom—Székesfehérvár—Sárbogárd—Fiume 893 kilométer.

6. Zsolna—Érsekújvár—Komárom—Székesfehérvár—Nagykanizsa—Gyékényes—Fiume 862 kilométer.

Ezektől a keletre messze hajlandó utaktól azért kell óvakodnunk, hogy egy részről a fiumei fővasutnak Adonypusztasaboles—Ujdombovár közt futó szakaszát, a mely még hosszabb ideig egyvágányos marad, az új viszonylatban mentesítsük a teherből; másrészt, mivel ha a Déli vasutnak Komárom—Székesfehérvár—Nagykanizsa—

Gyékényes fővonalát vesszük tekintetbe, éppen ennek Székesfehérvár—Nagykanizsa leghosszabb szakasza — főleg nyári időben — ugyis teljesen le van foglalva. Különbösen is azokon a tájakon még elég közel éri a Dunántul a mai fiumei vaspályát.

A dolog természetéből következik ugyanis, hogyha decentralis utat keresünk, akkor a centrumhoz való közeledéstől tartózkodnunk kell. Ezért a helyes kapcsolatot csakis úgy találjuk meg, ha a középpontba futó mostani fővasutakra lehetőleg merőleges összeköttetés létesül, még pedig a Balatontól nem kelet, hanem nyugat felé.

Ez a fővasut, a mely a két bécsi fővonalat köti össze, kitűnő átjáróul kínálkozik Észak-Magyarország és tengerpartunk forgalmi szolgálatához. Rajta volt már gyorsvonati közlekedés, de hamarosan megszűnt, nyilván a gyér személyforgalom miatt. Mindjárt másképp fog állni a dolog, mihelyt Zsolna—Fiume közt decentralis vasuti kapcsolat lép életbe, a mely se teher, se személyszállítással nem szaporítván a fővárosi pályaudvarok munkáját, Komárom hidján kelhet át a Duna másik partjára.

Gomboson és Baján kívül Komárom mellett épült föl a magyar vasuti decentralizációnak a kapuja. A nyitavölgyi vasutak folytonos fejlődése nem fog megállni a tuzsinai hegyek lábánál, hanem ezek alatt 2 kilométer alagutban össze fogja füz-

## „A Tengerpart“ tárcája.

### Egyedül.

— Örület! — sóhajtott Bocansonné. Ő volt a legszebb a jelenlévő hölgyek között s Frumence, a fiatal poéta, egy kis alacsony széken ülve, fejét kezére támasztva, következetesen bámulta.

Bocanson felállt a bridgeasztal mellől és zsebében esörgette az aprópénzt.

— Minő örületről beszél, Julietteem? — kérdezte.

— Egy köcsgütyűkről — felelte Bocansonné — de milyen tüzek! Felséges! Més! Külenczáz frank... örület!

— Holnap megveszed... érted!

A hölgyek sikongattak. S ugyancsak meglepődtek, hogy Juliette még csak egy mosolylyal sem jutalmazta e férj bőkezűségét.

De Juliette jól tudta, hogy férje nagylelkűsége csak szavakra szorítkozik s ugyan csak pöröl járna, ha másképp észébe juttatná igéretét. Hiszen hót év óta keres hiába egy Juliettehez méltó gyöngysort...

— Elégedett? — suttogta Frumence, a poéta.

— Eh...  
— Őh tudom az elégedettség még nem jelent boldogságot. Bocanson ur azt adja, ami megvásárolható... s ez nem sok...  
— Igaz!  
— Ékszeres, drágaságok... mit jelentenek? Ha egyszer hozzám eljönne, a nevetető szerény lakásom...  
— Nem nevetnék. A poéta fészke... a tető alatt...  
— Félelmeleten lakom, de az mi sem hátráz. A dolgozószobám egyben szalónon és ebédlőm is. Középen a nagy kerek asztal... eléggé megkapó, szenteszönt kézirataimmal... Néhány eredeti, eléggé érdekes köleti himzés és szönyeg... A falon olasz tájképek s az asztallal szemközt két arékp: Hango Victor és Baudelaire. Mintha azt mondanák: „Mi meghaltunk, most rajtad a sor!” Egy kalitban kanári csattog, s mindenfelé virágok. Egy hálószoba s egy kis konyha... ez az egész... Kis helyen, annyi nagy gondolat terem!

Juliette bevallotta, hogy nem egyszer, mikor a fényűző keret nyomasztólóg hatott kedélyére, vágyva vágyott az egyszerű, bensőséges, meghitt élet után, amely a szegénysorsnak kiváltsága.

— Oh ha menném... — dadogta Frumence.

— CARUSO Abbáziában! hallható a hangversenyterem

Zeneszámok és színművészek előadásai. — Szabad bemenet. — Bedobandó jegyek 20 fill. a pénztárnál.

mence.

Hiszen annyi mondani valójuk van... és mindég csak nagy ebédeken, estélyeken találkoznak... A fényes keret a meleg, igaz gondolatok szárnyát szegi... Abban a szerény, kedves kis poéta-lakásban... a félelmeleten... a kanári csattogása mellett... A címet is megmondta...

— Kérem... hallgasson... hallgasson... Frumence tovább könyörgött. Felolvassa a verseit... A kis konyhában együtt főztek a teát... S megösmerné egy huszadik századbeli poéta belső életének meghitt keretét... Eléggé érdekes.

Négy hónappal utóbb, Juliette még nem ment el. De egy napon, egy nagyon szentimentális regényt olvasott, amelynek hősnője váratlanul meglátogatta költő szerelmest, Claudeot. — Álmodom? — kiáltja Claude, zavartan a boldogságtól... — Nem, ódes, vad, zseniális szerelmem! — feleli a hősnő — nem álmodol! S boldog rajongással borulnak egymás karjaiba, forró csókjában egyesítve a szomorú múltat, a gyönyörű jelent s a titokzatos jövőt.

E csók esetelése veszedelmes gondolatokra indította Julietteet. Életét gvaszossnak találta, férjét ostobának s kényvelmes lakását meggyűlölte. Frumence kis, meghitt

GRAND CAFE' BORSA

Baccich palota

Ma és minden este a hirneves Bonyhádi Jónás Laci teljes zenekarával hangversenyez!

PHONO

Zeneszámok és színművészek előadásai. — Szabad bemenet. — Bedobandó jegyek 20 fill. a pénztárnál.

Abbazia Pension Hermitage

(Telef. 142.)

SÜDSTRAND, a Quitta-fürdő fölött.

Legszebb fekvésű előkelő otthon! — (Tiszteknek és orvosoknak kedvezmény.)

:: Kívánatra prospektus küldetik. ::

ni Rajec és Németpróna mostani végállomásokat, a miknek fölmért távolsága csak 32 kilométer.

Igy jutunk el Zsolna és a komáromi dunahid közt a legegyszerűsebb uthoz, a mely a Galántán át megtett mai pályánál 31 kilométerrel rövidebb.

Most, midőn egy nagyjövőjű, elsőrangú fővasut irányáról foly a szó és vitatkozás, az utbaeső városoknak csekély áldozat miatt való mellőzése — annyi éiszomorító példa után — igazán nagy hiba lenne!

Evégből a fővasutat mindmáig nélkülöző Zalaegerszeget, a mely akár Ukk, akár Szombathely felől közelébe fog esni a leendő átmeneti főforgalomnak, mint a megyei székhelyet érintenie kellene a zsolna—fiumei vasutnak.

Türjéről Nagykanizsára a) Zalaegerszeget keresztül az szükséges, hogy Bak és Felsőrajk keskeny vízvázalatóján körülbelül 10 kilométer új pályatest létesüljön; b) Zalaegerszeg nélkül Kemendollárról kell Bucsuszentlászló állomás felé 2 kilométer új pályát emelni; tehát akár itt, akár ott új vasut építése ki nem kerülhet. Zalaegerszeggel 85, a nélkül 71 kilométer a távolság, vagyis a megyei székváros érintése 14 kilométerrel lenne hosszabb.

Ha pedig a zsolna—fiumei vonat Szombathely—Nagykanizsa közt fog majd közlekedni, akkor a) Zalaegerszeget úgy eljuthetjük utba, ha Egervár—Kisfaludszentiván közt 1 kilométeres rövidke ívet iktatnak be és Baktól Felsőrajkig az előbb említett 10 kilométer új vasutat; b) Zalaegerszeg nélkül a Déli vasutnak most üzemből levő fővonalán haladhatunk. Ebben az esetben Zalaegerszeg bekapcsolása 12 kilométer uttöbbletet jelentene.

Ha a felsorolt módosításokat fölhasználjuk, a zsolna—fiumei vasutnak a következő irányváltozatait látjuk:

7. Zsolna—Rajec—Németpróna—Érsekújvár—Komárom—Győr—Pápa—Celdömölk—Boba—Ukk—Türje—Zalaegerszeg—Bak—Felsőrajk—Nagykanizsa—Gyékényes—Fiume 830 kilométer.

8. Ugyanez az út Pápa—Ukk tervezett

főszakában dolgozik s egyre s várja s egy délután lépései öntudatlanul a megjelölt utcába vezették s miközben megpillantotta a házat, amelynek ablakai sötétben meredtek reá a lasszó alkonyban, nem tudott ellentánni a kísértésnek:

— Megnézem, honn van-e?

A zárban, amint Frumence előre megmondta, benn volt a kulcs. Juliette szivdobogva nyitotta fel az ajtót s belépett a sötét kis előszobába. Egy másik ajtót felnyitva, a dolgozószobába lépett. A szoba üres volt. Egy pillantást vetve a kis hálókamrába s a csöpp konyhába, megbizonyosodott, hogy Frumence nincs honn. De minden peroben jöhet. A lámpa égett. Juliette zavartan tekintett körüli. Az érdekes keleti szőnyegeket egy pár kopott ócsa arab mintázatú függöny képviselte, a falon csakugyan egy rikító színű olasz tájkép függött, a levegő dohány- és levesillatú s az asztalon egyetlen telefirkantott papírlap feküdt. Juliette mo-nó kíváncsisággal olvasta:

— Jegyzetek egy készülő regényhez: —

„A.” nagyvilági nő. Nem akarja meghallgatni „B”-t (hetven, harmincosos oldal). „C” egy másik nagyvilági nő, együtt hál „B”-vel. Ez kétségbeejtő „A”-t (nyolcvan oldal). Svábjába mennék (százoldalos tájleírás). „B” habozik. Nem tudja melyiket válassza. A nőt, akit már birt, vagy a másikat, akit még nem birt. (Kiadóval tárgyalni a megoldás felől.)

Juliette most hallotta, amint az előszoba ajtaja nyílt. Oszok éppen anyi ideje maradt, hogy pajkosan a függöny mögé rejtőzzék s Frumence már belépett. Nagyon vidám volt,

új vonalán 819 kilométer.

9. Ugyanez Zalaegerszeg nélkül 805 kilométer.

10. Köztudomás szerint a szombathelyiek Galánta, Csorna, Szombathely pontokon át óhajtják a fiumei összeköttetést. Ez Zsolna—Érsekújvár—Komárom—Győr—Csorna—Szombathely—Nagykanizsa—Gyé-kényes—Fiume felé 878 kilométer.

11. Lehetséges, hogy a zsolna—fiumei vasut nem Komáromnál, hanem Pozsonynál fog átkelni a Duna fölött.

Ezt számításba véve, Zsolna—Lipótvár—Pozsony—Hegyeshalom—Répcelak—Celdömölk—Ukk—Türje—Kemendollár—Bucsuszentlászló—Nagykanizsa—Gyékényes—Fiume 812 kilométer.

12. Ugyanez az irány Csornáról Pápa—Ukk új vonalán 809 kilométer.

13. A szombathelyiek kívánságával szemben Sopron város közigazgatási bizottsága február közepén kimondotta, hogy Pozsonnyal egyetértve küldöttségben kéri meg a kereskedelemügyi minisztert s a minisztérium elnökét a Pozsony—Sopron—Kanizsa irányban leendő összeköttetés érdekében. Erre Zsolna—Pozsony—Sopron—dv.—Szombathely—dv.—Nagykanizsa—Gyékényes—Fiume 832 kilométer.

14. Ugyanez a vonal Zalaegerszegnek már vázolt irányu bekapcsolása mellett 844 kilométer.

15. Ha Zalamegye székhelyét is, meg Kőszegét is be akarnók foglalni, akkor a távolság 857 kilométer.

16. Ha végül a középponttól legjobban távolodó s az országhatárhoz legjobban oda simuló irányt vizsgáljuk, akkor Zsolna—Pozsony—Sopron—Kőszeg—Szombathely—Egervár—Kisfaludszentiván—Zalaegerszeg—Csáktornya—Zafpresics—Zágráb—Fiume szintén 857 kilométer.

A föltüntetett lehetőségek, távolságok és városnevek maguk hirdetik saját célszerű vagy célszerűtlen voltukat, nagyobb vagy kisebb fontosságukat.

Kétségtelenül sokat jelentene, ha a nyugati határszélek három nagy városa: Pozsony, Sopron és Szombathely bekapcsolód-

fütyörészett s a vidámság élesen különböző szokásos melabujától. Köpenyét, kalapját hanyagul a pamlagra vetette. Juliette a függöny mögől figyelte.

Most hallkan dudorászott, majd arcát futoritva körülszaglászott. Ugy látszott, nem ösmerte fel Juliette kedvelt illatszerét, mert dühösen kiáltotta:

— Mi büzlök itt, Melanie?

Ez bizton a gazdasszony volt. Frumence még kikéltotta:

— Inkább rendesebben takarítana, sem-hogy mindenféle ócsa illatszerrel szagosítja magát. Már is fáj a fejem! Ostoba teve!

Kabátját és nadrágját is levette s előtűnt agyonföldözött, szürke gyapot alsóruhája. Lábai rettenetes, kopott papucsokba bujtatta.

— A munka mindent megszerpít! — vig-gasztalta magát a függöny mögől Juliette — várjunk, míg dolgozni kezd.

Frumence csakugyan leült az asztal mellé s jó ideig bajuszát harapdálta. Majd fejét vakarta, aztán az orrát. A jó gondolat egyre készült. Most harsogó trombitahangon orrát fújta, aztán egyszerre fejét a könyökre csapta és szépen elaludt.

Juliette akkor lábujjhegyen kisiklott az arab függöny mögől és nesztelenül favozott. Leán az utcán mekkönyvebbülten felléleg-zett és sietett vissza házi tűzhelyéhez. Elmészto vágyat érzett, hogy férje nyers őszinte nevetését hallja... és különös gyön-gédséggel gondolt az ő kedves, kényelmes, esinos lakására...

Henri Duvernois.

—o—

nék. Habár a számadások bizonyítják, hogy a három határváros fölkeresése némileg kilenditene a vonalat egyenes irányából nyugat felé.

Nem a távolság azonban a főhiba, hanem a különböző vonalaknak állami használatba átvétele.

Az állami kezelésben levő magyar helyiérdekű vasutakon kívül ott van a közös Déli vasut, a melynek a Soprontól Gyékényesig haladó hosszú vonalát kellene e célra fölhasználni. Elképzelhető, mennyi akadályba ütközik a Déli vasut mai bizonytalan állapotában a vele kötendő bárminemű egyezség!

Ide vonatkozólag válaszolta a kereskedelmi miniszter a soproniaknak, hogy esetleg a helyiérdekű vonalak bevonásával fogja a feladatot megoldani.

Az előadott nehézségek mind Komárom vasuti hidjának nyujtanak ebben a tárgyban kedvező kilátást. Az ugyanis ké-szen várja, hogy a M. Á. V. hálózatában átvehesse azt a szerepet, a melyre készült és hivatva van.

Ha Zsolna—Fiume decentrális irányában közvetlen vonat, vagy legalább is a szükséghez mért közvetlen kocsis forgalomban úgy, hogy utja lényegesen rövidebb s így gyorsabb és olcsóbb is lesz a mai centrális iránynál, akkor nemcsak a mostani hazai forgalomnak válik segítségére, hanem a M. Á. V.-ra terel majd olyan árukat és utasokat is, a melynek az Adriai-tenger és a hazánktól északra fekvő országok közt most még rendszerint Ausztria földjén keresztül teszik meg hosszú utjukat. Ezzel a M. Á. V.-nak kettős hasznót hajt: munkáját arányosabban osztja meg, jövedelmét pedig fokozni fogja.

## Levél Albániából.

—o—

— A Tengerpart tudósítójától. —

Durazzo, 1914. márc. 10.

Roppant messze vagyunk itt Európától. Vasutja még nincsen ennek az országnak. Még csak közvetlen távirati összeköttetése sincsen a nyugateurópai kulturvilággal. A sürgönyök Bécsbe vagy Berlinbe 8—12 óráig, vagy még tovább vannak utközben. Ezek vagy Monastir—Konstantinápoly—Belgrad—Budapesten át, vagy a brindisi-i kábelén át vezetettnek nyugat felé. A többszörös lekopogtatás által persze elferdítettnek. Ugy hallszik azonban, hogy az új kormány első gondja lesz Gravosán és Fiumén át egyenes összeköttetést létesíteni Bécsesél. Postát hetenkint háromszor kapunk Brindisin és Trieszten át. Az érkező legfrissebb újságok rendszeren 5—8 naposak. Teljesen le kell itt mondani arról, hogy a legujabb európai politikai eseményeket figyelemmel kísérvük. Emberek, a kik kimerült idegeiket ki akarják pihentetni, csak ide jöjjenek.

Ma (kedden) volt a deputációk fogadásának befejező napja. „Vilhelmi mbret i shquipenies” (magyarul: Vilmos a szkipetárok uralkodója) ezzel befejezte első nagy munkáját. Nem kis dolog három napon át egyfolytában idegen embereket fogadni, meghallgatni loyaltásukról biztosító beszédeiket és a kemény marku albánokkal kezdet fogni. Vilmos fejedelem három hónap óta tanul albánul és így a küldöttségek szónoklatára néhány betanult albán mondat-tal felelhetett, aminek alattvalói persze na-

gyon örülnek. (Mi magyarok ismerjük legjobban ezt az érzést). Zsófia fejedelemnő többnyire jelen volt a fogadtatásoknál és az osztrák-magyar konzul tolmácsolta neki az albánok mondokáit és az albánoknak a fejedelemnő válaszát. Nőnek sokkal könnyebb dolog megnyerni szíveket és mondhatom, a fejedelemnő kedves modorával máris népszerűséget szerzett. Nemesak egész Albániából itt küldöttségek, hanem a dalmáciai és olaszországi albán koloniák is képviseltették magukat, sőt Amerikából is érkezett két kiküldött. Az összesregelett nép felvidítésára és az ünnepélyes hangulat emelésére a fejedelem megérkezése óta mindennap háromszor térene van a fejedelem kastélya előtti téren, esténként pedig kivilágítás és tűzijáték. A lelkesedés tetőpontját éri el, amidőn a „mbret“ szép nejjével megjelenik az erkélyen és alattvalóinak hangos üdvözlését, keleti módon, barátságosan megköszöni. Néhány pernyi otttartózkodás után aztán visszahúzódik az uralkodópár, mire az őrség katonái rögtön megtisztítják a teret a turbános tömegetől.

A nép lelkesedése őszinte s felülmúlja a várakozásokat. Volt alkalom több albán előkelőséggel beszélgetni, ezek mind örvendenek, hogy végre sikerült Albániát felszabadítani a sok évszázados török uralom alól. Az albánok őszinte, megbízható emberek, ravaszság vagy hátsógondolat nem ri ki belőlük, mint a szlávokból. Most, hogy a törököktől megszabadultak, a szerbeket tekintik legnagyobb ellenségüknek. Egy Koritzából való albán ezt mondotta nekem:

— Ezek a rablók, (a szerbek) a múlt évben Albánia felé magukhoz ragadták, akkor nem védekezhettünk, mert még nem volt királyunk. De most már van királyunk, és ő majd igyekezni fog országát nagyobbítani. Albániának nőni kell, Monasztirt vissza kell foglalnunk a szerbektől!

Igy beszélt az albán hozzám, kiből jó barátot véltem. Aztán leült, cigarettát csavart, engem is megkínált és ült oly nyugodtan, mintha nem harc lenne az eleme. A mai térzene alkalmával egy tízéves albán fiúcska szavalt el egy albán hőskölteményt a Kossovo-i mezőn (rigómezőn) a szerbek ellen vívott csatáról. Midőn a fiúcska befejezte szavallatát, a nép összecsókolta, viharosan éljenezte a kossovo-i hőseket, kik a szerbek ellen küzdöttek. **A zenekar az albán himnuszot játszotta és a hegyek visszahangozták a nép kiáltását: „Éljen Kossovo, éljen Albánia!”**

Az a kérdés most: sikerül-e majd Vilmosnak munkára szoktatni a népet, mely inkább nélkülözött eddig, sem hogy dolgozzon. Azért van ez az ország ilyen elhanyagolt állapotban. A főváros, Durazzo, egy borzasztó fészek. Ilyen egyszerű házban, mint a minőben most, a wied-i herceg birtomára nem lakott még. No de Durazzo Albániának csak provizórikus fővárosa. Nem hiszem, hogy még valahol Európában olyan egészségellenes viszonyok lennének, mint

itt. Európaiasak itt csak az árak, melyeket a hotelnek elnevezett szállodákban kell fizetni. Durazzo egyetlen jobb vendéglője egy osztrák házaspár vezeti és itt teljes pénzióért naponként 20—30 koronát fizetnek. Ez a kezdet kezdete, így indul meg Albániában az európai kultúra!

Sch. A.

## Ujdonságok.

### Tájékoztató.

— *A kir. kormányzó* magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— *A tengerészeti hatóság* épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— *A temető* naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— *A Cunard* magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők naponta d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig. Kivétel a megérkezési nap és indulási napok délelőttje. Jegyekért az Adria palota portásánál 1 koronát kell fizetni jótékony célra.

— *A tersattói Frangepán-vár* naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— *József főherceg diszkertje* (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincsen.

— *A Danubius-hajógyár* telepe, a rizshántológvár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— *A városi könyvtár* naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— *A népkert* (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— Az „*Adriatica*“ cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— *A kivándorlási ház* megtekinetésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— **A kormányzó Budapesten.** Fővárosi munkatársunk jelenti: Wickenburg István gróf kormányzó tegnap hosszasan tanácskozott a miniszterelnökkel, akinek jelentést tett a jelenlegi fiúmei helyzetről és a fiúmei pártok állásfoglalásáról.

— **A rizshántoló új elnöke.** Pallavicini Ede örgróf halálával több társulat igazgatósági elnöki állása üresedett meg. Ezek egyike a fiúmei rizshántoló igazgatóságának elnöksége. Mint értesülünk, Pallavicini Ede örgróf utóda Ullmann Adolf főrend, a Magyar Általános Hitelbank vezérigazgatója lesz.

— **A városi rendőrség a régi kaszárnnyában.** A városi rendőrség a legközelebbi napokban beköltözik a régi kaszárnnyában berendezett új helyiségébe, ahol már a mentők is el vannak helyezve s ahová a tisztifőorvosi hivatal és a tűzoltóságot is el fogják helyezni.

— **A rappresentanza ülése.** A városi képviselőtestület holnap, szerdán este ülést tart, amelyen a négy hitelesítő bizottság fogja megtenni jelentéseit.

— **Gyanus adatok.** A „Voce“ ma reggeli száma — másnak hiányában — ismét a kormányzó elleni merénnyel foglalkozik. Miután egy hasábon keresztül mindenféle okoskodással gyanus színben igyekezik feltüntetni a magyarságot, a magyar lapokat és a kormányzatot a bomba ügyében: olyan adatokat közöl a lap, melyek — ha igazak — egyrészt csak indiszkrécio folytán juthattak tudomására, másrészt pedig a lapot jól értesültségével együtt gyanus színben tünteti fel.

A cikkben szó szerint a következő kitételek vannak: „... *A merénnyel előtt a kormányzóhoz küldött fenyegető levelek egyikében egy szót (una frase) fedeztünk fel, mely meglepett bennünket ama tényről foltva, hogy nagyon hasonlít egy szóhoz, mely a debreceni görög kath. püspökhöz írt fenyegető levelek egyikében is előfordul.*”

„A közönség jogos kíváncsiságának kielégítésére és a mi visszavonulásunk cáfolatául csak annyit mondhatunk, hogy e csunya ügybe egy magyar és egy napszámos vannak belekeverve. Az előbbi már hatalmas egéruat nyert, a második pedig jelenleg Albániában van, ahová egy Ungaro-Croata gőzössel ment.”

Ezeket olvasva, joggal kérdezhetjük, hogy honnan tudja a „Voce“, hogy mi van a kormányzóhoz írt fenyegető levelekben. Továbbá pedig, honnan tudják Zanella újságjánál, hogy kik vannak a bombamerénnyelbe belekeverve?

— **Nemzetközi vasuti értekezlet.** Március 18-án és 19-én vasuti áruforgalmi értekezlet lesz Fiumében, melyen a magyar, osztrák és bosznia-hercegovinai vasut igazgatóságok szakreferensein kívül részt vesznek: a román királyi államvasutak, a badenagyhercegi, a bajor királyi, az elzász lotharingiai államvasutak, a meclenburgi nagyhercegségi, felső hesszeni, oldenburgi porosz királyi, szász királyi, württembergi kir. államvasutak, a braunschweigi, colbergi, wien-varsói, boroszlói-varsói, dortmundi, lübecki vasutak, a kelet-porosz déli vasut, a pfalzi és saali, weimari és werrai vasutak, a hollandi vasuttársaság, a német-alföldi államvasut és középponti vasut, az észak-brabanti, a középponti belga, a Liege-Mastricht vasut, a belga Chimay vasut és a luxemburgi Henrik herceg vasut megbízottai. A kiküldöttek ma érkeztek Fiuméba, este ismerkedési vacsorát rendeznek.

— **Csempészek véres drámája.** Canziani János 26 éves spalatói és Jovicich János 26 éves sebenicói napszámos halálos ellenségeként éltek az utóbbi időben. Haragjuk onnan származik, hogy Canzianit néhány hét előtt a pénzügyőrök cigarettá csempészetben érték és érzékeny bűnságot róttak ki rá. Minthogy a két ember elhagyva régi foglalkozását, a csempészés veszedelmes de jövedelmező mesterségébe fogott: Canziani azt hitte, hogy Jovicich árulta el őt irigységből a pénzügyőröknek. Emiatt tegnap este Canziani a Kossuth L.-utcában lévő Murgich-féle büffében meglátva Jovicichot, revolvert rántott és közvetlen közelből három lövést tett rá. Halálos sebbel szállították a városi kórházba. Canzianit elfogták és a rendőrségre szállították, ahol bevallotta tettét. Jovicich életbenmaradásához alig van remény.

## Mise-, úrvacsora- és husvétii borokat

saját termésűt, a valódiságért, jóságért és tisztaságért kezességet vállalva, 10°—11° alkoholtartalommal:

Schiller bort (Opollo)	literenként	— .80 fillérért
Burgundi fehér v. vörösbort	„	— .90 „
Tramini fehérbort	„	1.— koronáért

tetszés szerinti mennyiségben, palackokban vagy hordókban szállít *mag a készlet tart, az állami felügyelet alatt álló:*

Sansegoi Borgazdaság Intézősége — Fiume, via Volta 1. telefon 15-92.

### — A fiumei—prelukai villamosvasút.

Annak idején A Tengerpart elsőnek közölte a fiume—prelukai villamosvasút tervét. Most arról tudósíthatunk, hogy ez az ügy hatalmas lépéssel haladt előre. Az osztrák kormány u. i. ékben hozzájárult a vonal megépítéséhez. Az új vasút tudvalevőleg a fiume—cantridai villamosvasút végállomásától a mattuglie—abbazia—lovrana villamosvasút Preluka állomásáig vezetne. A vonal 5 1/2 km. hosszú, ebből az első 2.8 km. az országot haloldalan, azaz az országot és a tenger között, külön pályatesten vezetne, azután csatlakozna a tenger felé s a Sirola-féle keresztlát. A vasút finanszírozása 3 millió koronát fog igényelni s a tárgyalások a törke megszerzése iránt most folynak. Érdekes, hogy az abbazia villamosvasút vezetősége azzal a furcsa indokollással foglalt állást a vasút ellen, mert ez megvalósulása esetén egy megnövelné a forgalmat, hogy azt az abbazia villamos nem bírná lebonyolítani. Az osztrák kormány azonban elvetette Volosca községnek, mint a villamosvasút tulajdonosának eme felelősségét. Ha a finanszírozásra vonatkozó tárgyalások kedvező eredménnyel végződnek, akkor a vasút építése még ez év első felében meg fog kezdődni.

— **Elítelt gyilkos.** Február 22-én este nagy mulatság volt a via degli Operai 10 szám alatti Saina-féle korezmában. A szomszédos fuvaros-vállalatok kocsisai tartották meg a farsangvasárnapot. Fél tíz óra tájban benézett a korezmába Benesics Antal 21 éves st. mihályi kocsis a barátjával, Orasem József ugyancsak 21 éves kocsissal, aki földije is volt az előbbinek. Csendesen iddögáltak egy ideig és szinte sugdosva beszéltek egymással. Pár perceel tíz óra után mind a két ember elhagyta a korezmahelyiséget. A szemtanúk szerint a kimenés alatt is óvódtek egymással. Orasem ugyan kissé látszólag látszott, de azért tudta, hogy mit tesz. A korezmájto előtt azt mondta Benesics Orasemnek:

— Tudom am, hogy te meg a bátyvád meg alkantok engem verni, de én nem félek tőletek.

Ere Orasem öklével oldalba ütötte Benesicsot:

— Ej de buta vagy! Már miért vernék mi meg téged?

Benesics komolyan vette a barátságos oldalbütést és két kézzel kapva vasbotot eser nyóját, úgy ütötte Orasem vállába, hogy ennek centiméternyire a kulcsosontja mellett a testébe hatolt a hegyesvégű vasbot. Orasem hangos kiáltással a földre bukott. Az arnyó nyele letört és Benesics kezében maradt. A kiáltást úgy a korezmában lévőek, mint a közelben pontyázó Natanielch rendőr is meghallották. A rendőr a korezma felé sietett és elfogta a futásnak eredt Benesicsot. Közben a még vonagló Orasemhez elhívták a mentőket, de mire ezek megérkeztek, Orasem kiszorult.

Benesics a rendőrségen tagadta a tettet, de végre is kénytelen volt beismerni, hogy valóban ő ölte meg Orasemet. Azzal védekezett, hogy nem akarta megölni, hanem csak megütni barátját, aki őt megbántotta.

Halált okozó súlyos testisértés vádjával terhelten ma állt a törvényszék előtt. Benesics megismételte a rendőrség előtt tett vallomását.

Orasem az esetet megelőzően többször megtámadta s tetteleg inzultálta őt. Három ízben eltúrte az inzultusokat, de amikor Orasem negyedszer is rárontott, kénytelen volt védekezni. Nem volt szándéka Orasemet megölni, csak el akarta ijeszteni magától.

A tanu vallomások mind egyöntetűek s Benesichre nézve kedvezők. A törvényszék bűnösnek találta Benesich Antalt a halálközö súlyos testi sértés vétségében s az enyhítő körülmények figyelembevételével öt hónapi fogházra ítélte, amiből két hetet kitöltöttnek vett. Az ítélet ellen az ügyés és a védő feleltek.

x **Dr Gámán Béla** egyetemi m. tanár diátás gyogyintézte Volosca—Abbazia.

### — Kitüntetések a városi rendőrségnél.

A közös hadügyminiszter előterjesztése alapján őfelsége Derencin Xavér lovag, fiumei rendőrfőkapitánynak, Armanini Antal rendőrfelügyelőnek, Sirola József rendőrmesternek és Naprta Simon s Angeli József elsőosztályú rendőröknek az 1912/13 évi rendkívüli katonai készenlét ideje alatt teljesített kiváló és hasznos szolgálataiknak elismerésül a katonai emlékkeresztet adományozta. A keresztek a hozzájuk tartozó okiratokkal ma érkeztek meg a fiumei rendőrségre.

— **Köszönetnyilvánítás.** A József Főherceg Szanatórium Egyesület fiumei fiókjának vezetősége ezúton is köszönetet mond Kankovszky Ferenc miniszteri tanácsosnak, valamint a Szabad Lyceumnak a szanatórium javára rendezett előadás jövedelmének, 87 koronának szíves adományozásáért.

— **Apolló színház.** Két nappal múlt meg az Apolló színház igazgatósága a közönséget. Mindenekelőtt helyeselnünk kell, hogy a múlt műsor három erősségét: Imrey Ottiliát, Marberg bárónt és Fernau Franzit itt tartották. Bevezettek új műsorral hódítják a közönséget. Hozzájuk jött még Körner Jenny német és Rositta olasz énekesnő, akik szintén szép sikerrel szerepelnek. Az igazi, zajos taps azonban a Roxtrapsz zsonglőrök mutatványainál tört ki. Bámulatos, szép és kacagtató mutatványok ezek, olyanok, amelyek mindig sikerrel járnak. A The Arlis és a Flove Co. akrobata mutatványai szintén elsőrendűek és művészi értékűek.

— **Csecsemőholttest a tengerben.** A zenggi tengerpart közelében sekély vízben, tegnap néhány halász egy rongyokba burkolt csecsemőholttestet talált. A kis holttestet elvitték a rendőrségre. Egy odahívott orvos megállapította, hogy a csecsemő éve születésű s a ráburkolt rongyoktól fuladt meg. Rögtön megindították a nyomozást a tetít ellővetőjének felfedezésére s csakhamar megállapították, hogy Miskulin Mária 18 éves leány ült Zenggből. Minthogy valószínűnek látszott, hogy Fiuméba ment, a zenggi rendőrség táviratilag kérte fel az itteni városi rendőrséget, hogy kutasson az eltűnt leány után. A rendőrség megtudta, hogy a múlt a Zenggből Fiuméba haladó egyik gőzcsón egy leány utazott, aki nagyon sápadt volt s betegnek látszott. Megállapította azután a rendőrség, hogy ez a leány a kórházba ment. Közben a más irányban nyomozó detektívek letartóztattak egy Miskulin Mária nevű leányt, aki váltig tagadta a terhét rótt bűneselekményt. Csakhamar ki is tűnt, hogy ez a leány csak mérvnokon a kenesett leánynak. Az igazi Miskulin Mária a detektívek a kórházban fogták el. A kórházi orvosok konstatálták, hogy a leány gyermeknek adott életet, de Miskulin Mária nem tudja megmondani, hová tette ujszülöttjét, tehát kétségtelen, hogy megölte s az ő gyermeke a tengerben talált halott csecsemő.

— **A Szabad Lyceumban** pénteken este fél háttól háromnegyed nyolcig „A növények élete“ című Uránia-szimfóniát fogják mozgóképekkel előadni. Az előadás rendezését dr. Valentini Elvira tanárnő vállalta, aki a magyarázó felolvasást is tanja. Legközelebb Villani Frigyes bano fog „Az olasz freskók“ címmel előadást tartani, azután Chomokoy Jenő egyetemi tanárnak Amerikáról szóló előadása következik.

— **Egy család házaspár elfogatása.** A pólai rendőrség megkeresésére tegnap a rendőrség letartóztatta Ritter Antal pólai szállítót s feleségét, akik különböző családok elkövetése után megszöktek onnan.

## TOZSDE.

	márc. 16 zárlat	Mai ár 1 óra
<b>Budapesti Értéktőzsde</b>		
Magyar hitelrészvény	846.25	846.—
Osztrák hitelrészvény	638.—	638.—
4%-os koronajáradék	81.90	82.90
Osztr.-magy. államvasút	713.50	713.—
Jelzálogbank	444.50	445.50
Lezámitolóbank	513.—	513.—
Hazai Bank	282.50	283.—
Magyar Bank és Keresk. R-T.	535.50	535.—
Rimamurányi	664.—	664.—
Salgótarjáni	726.—	727.—
Közuti Vasút	630.50	630.—
Városi Villamos	332.50	332.—
Adria	619.50	—
Déli Vasút	104.50	—
Magyar Cukoripar	2515.—	—
Rizsgyár	3760.—	—

	márc. 16 zárlat	Mai ár 1 óra
<b>Budapesti Gabonatózsde.</b> (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	12.39	12.35
Búza májusra	12.25	12.23
Búza október	11.15	11.16
Rozs áprilisra	9.18	9.47
Rozs októberre	8.55	8.52
Zab áprilisra	7.59	7.56
Zab októberre	7.68	7.65
Tengeri májusra	6.72	6.74

	márc. 16 zárlat	Mai ár 1 óra
<b>Bécsi Értéktőzsde.</b>		
Osztrák hitelrészvény	638.—	637.25
Magyar hitelrészvény	845.—	843.20
Osztrák magyar államvasút	713.50	713.—
Déli Vasút	—	104.—
Alpesi	842.50	840.—
Skoda	776.—	776.—
Osztr. koronajár.	83.50	—

	Legutóbbi kár- seb átlagár.
<b>Fiumei és trieszti értékek:</b>	
Fiumei 4%-os kölesönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	285.—
Fiumei Népbank	115.—
Litorale Bank és Takarékpénztár	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficiente“ tengerhajóz.	250.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1100.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Ált. Forgalmi r. t. régi	—
Magyar Őlajgyár	200.—
Austro-Americana	295.—
Navigazione Libera Trieste	624.—
Osztrák Lloyd	619.—
Stabilimento Tecnico	9825.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	405.—
I. Trieszti Rizsgyár	346.—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	435.50
Spalato Portland Cement	358.—
Assicurazioni Generali Nap.	962.—
Riunione Adriatica	3970.—

### MENETREND KIVONAT.

#### Vonatok indulása Fiuméből:

Zágráb—Budapest felé:

Gyorsv.: d. e. 8.00; d. u. 6 és 7.56 órakor.  
Szem. v.: d. u. 12.55; d. u. 6.08; este 10.23 órakor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felé:

Gyorsv.: d. e. 7.52; este 8.10 órakor.  
Szem. v.: regg. 5.13.; déli 12.56; d. u. 5.00 órakor.

#### Vasuti állomási vendéglő Fiumében.

Hires jó konyha. Mindenkor kész ételek. Az érkező, elutazó és átutazó közönség, valamint a városi polgárság kedvenc találkozóhelye. Figyelmes kiszolgálásról biztosít **Kardos József**, vendéglős. (Tel. 10-49.)

#### Vonatok érkezése Fiuméba:

Budapest—Zágráb felől:

Gyorsv.: regg. 7.15 és 8.50; este 7.54 óra.  
Szem. v.: regg. 6.55; d. u. 4.05 órakor.

St.-Péter—Trieszt—Pragerhof felől:

Gyorsv.: d. e. 9.46; este 10.18 órakor.  
Szem. v.: déli 12.09; d. u. 3.01; este 12.55 órakor.

## Távirat — Telefon.

### A trónörökös Miramareban.

TRIESZT, márc. 17. Ferenc Ferdinánd és családja április hó 18-ig marad Miramareban.

TRIESZT, márc. 17. A trónörökös ma a Lacroma jachttal Miramareból a trieszti kikötőbe érkezett. A jacht a császárbogót tüzte ki. A világítótorony batteriái, valamint a Breslau német hadihajó ágyulövészekkel üdvözölték.

### A munkapárt értekezlete.

BUDAPEST, márc. 17. A munkapárt tegnap este értekezletet tartott és letárgyalta több vicinális javaslatot és a zárszámadást.

### A képviselőház ülése.

BUDAPEST, márc. 17. Beöthy elnök háromnegyed 11 órakor nyitotta meg az ülést. A román paktumhoz Neugeboren Emil és Holló Lajos beszélték.

### Lemondott képviselő.

BUDAPEST, márc. 17. Szekcsák Ferenc tót nemzetiségi képviselő ma minden indoklás nélkül lemondott mandátumáról.

### A tisztek és az Orsz. Kaszinó.

BUDAPEST, márc. 17. Munkapárti körökben azt beszélték, hogy Zlinszky István és Beniczky Ödön kilépnek az Orsz. Kaszinóból, hogy ez által a tisztek vissza léphessenek. Zlinszky és Beniczky a híresztelést megegyeztetik.

### A Csuha—Pavlik-ügy.

BUDAPEST, márc. 17. A június 4-iki parlamenti vihar alkalmával Csuha István képviselő leütötte Pavlik Ferenc rendőrfelügyelő sapkáját. E miatt a törvényszék Csuhat 2 napi fogházra ítélte. A tábla megsemmisítvén az ítéletet, új eljárásra utasította a törvényszéket, főleg annak megállapítására, hogy joga volt-e a rendőrségnek a képviselőházban megjelenni. Ebben az ügyben ma van az újabb tárgyalás, melyen Csuhan és Pavlikon kívül mint tanak Károlyi Mihály és Szmeccsányi György is megjelentek. Ítélet délután lesz.

### A debreceni bombamerénylet.

BUKAREST, márc. 17. Avram és Mandaszescu 1000 korona kauciót ajánlottak fel, ha szabadlábba helyezik őket. A bíróság a kérelmet elutasította.

### A tengerészeti törvény.

BÉCS, márc. 17. A N. Fr. Pr. jelenti, hogy a Reichsrat elnapolása miatt a magyar parlament által már elfogadott tengerészeti törvényt nem léptethetik életbe. Minthogy azonban az intéző körök már az idén a felemelt újonclétszámot akarják soroztatni, valószínű, hogy az idénre provizórikus javaslatot tesznek. A javaslatot a közeli napokban már betérjesztik.

### A trónörökös Boszniában.

SZERAJEVO, márc. 17. Ferenc Ferdinánd trónörökös júniusban Boszniába megy, ahol részt vesz a 15. hadtest gyakorlatain.

### A Reichratot elnapolták.

BÉCS, márc. 17. A birodalmi tanácsot tegnap császári felhatalmazással elnapolták. Sylvester elnök erről nyomban értesítette a pártokat. A Reichsrat november előtt aligha ül össze.

### Lelőtt főszerkesztő.

PARIS, márc. 17. Caillaux pénzügyminiszter anyja tegnap délután megjelent a „Figaro” szerkesztőségében, ahol Calmette szerkesztővel akart beszélni. Amikor eléje vezették, hirtelen revolvert rántott s ötször rálőtt Calmettetre, aki halálosan megsebesülve rogyott össze. A merényletnek az a hírlapi hadjárat az oka, melyet a Figaro Caillaux ellen indított.

PARIS, márc. 17. A „Figaro” naprónapra támadásokat intézett Caillaux pénzügyminiszter ellen. Tegnap este megjelent a szerkesztőségben Caillauxné, a lap főszerkesztőjének szobájába ment s ötször lőtt Calmettetre, aki eszméletlenül összerogyott. A Figaro szerkesztősége előtt nyomban nagy esőület támadt. Az összecsendült közönség izgatottan tárgyalta az esetet.

PARIS, márc. 17. Calmette György, a „Figaro” főszerkesztője éjjel után egy órakor meghalt.

PARIS, márc. 17. A Figaro szerkesztője ellen elkövetett merénylet tettese nem Caillaux pénzügyminiszter anyja, mint az első jelentésekben tévesen közölték, hanem a felesége. Caillauxné három évvel ezelőtt Claretie-nek, a Théâtre Française igazgatója fiának volt a felesége. Caillaux rávette barátját, hogy válják el az férjétől és legyen az ő felesége. Claretie-né követte a tanácsot.

PARIS, márc. 17. A gyilkosság előzményeiből eddig annyit lehetett megtudni, hogy Caillaux pénzügyminiszter tegnap terjesztette a parlament elé az adóreformról szóló törvényjavaslatot. A „Figaro” Caillaux ellen való izgatásra közölte ama leveleket, melyeket felesége, még mint Claretie-né írt Caillauxhoz.

PARIS, márc. 17. Caillauxné, mielőtt a Figaro szerkesztőségébe ment, levelet írt az urának. A többek között ezt írta: Elmentem, hogy megboszuljalak. Nem jövök haza, a rendőrségen, vagy a fogházban megtalálhatsz.

PARIS, márc. 17. Caillaux pénzügyminiszter feleségének merénylete ügyében este 9 órakor minisztertanácsot hívtak össze, mely hajnali felhárulomig tartott. A minisztertanács végén Caillaux bejelentette lemondását, melyet tudomásul vettek.

PARIS, márc. 17. A Figaro szerkesztőségében lefolyt dráma hősnőjét hamarosan átadták a rendőrségnek, mely letartóztatta. A letartóztatással egyidejűleg parázs tüntetést rendeztek a rendőrség épülete előtt. „Vesszen a gyilkos Caillaux!” kiáltotta a tömeg. A rendőrség harminc tüntetőt letartóztattatott.

### Rabló a trafikban.

BUDAPEST, márc. 17. Tegnap este fél tízkor Spielmann Mártonné Szövetségutcai trafikjába belépett egy gyanús külsejű fiatalember, aki odaugrott a kézi pénztárhoz s kirántotta a fiókot. Az asszony segítségért kiáltott, emberek jöttek, mire a rabló meneküléshez látott. Elfogták s átadták a rendőrségnek. Megállapították, hogy a rabló Belle Lajos foglalkozás nélküli péksegéd.

### Churchill palotáját felgyújtották.

LONDON, márc. 17. Lord Churchill tengerészeti miniszter palotájában tegnap este nagy vendégsereg volt együtt. A vendégsereg javában mulatott, amikor a lépcsőház hirtelen égni kezdett. Nagy pánik tört ki s a vendégek csak nehezen menekülhettek az égő palotából. Sokan megsebesültek, köztük Manbury lord, a felsőház tagja is. A palota teljesen leégett. Megállapították, hogy a tüzvesz szuffrazettek bosszúüve.

### A rigómezei esata emléke.

BELGRÁD, márc. 17. Pristinában a rigómezei esata évfordulóján találkozni fog Péter szerb király Nikita montenegrói királlyal. Már tavaly meg akarták ünnepelni az évfordulót, de közbejött a második háború. A pristinai csatatéren szerb és montenegrói katonaság fog hódolni a hősök emlékének.

### Az új olasz kormány.

ROMA, márc. 17. Az új kormány valószínűleg szerdára megalakul. Salandra kijelentette, hogy a politikai helyzet megkívánja az összes liberális pártok tömörülését és munkája ebben az irányban folyik.

### Véd- és daeszövetség.

BUKAREST, márc. 17. Idevaló lapoknak jelentik Belgrádból: Szerbia, Görögország és Montenegró között szerződés jött létre, amelynek értelmében Szerbia kötelezi magát, hogy 1917-ig 550.000 főre emeli fel hadseregének létszámát, Görögország tartozik 380.000 főnyi sereget kiállítani, Montenegró pedig 60.000 embert. A szerződés értelmében a három állam, hogy ha bármelyiküket veszedelem fenyegeti, egyidejűleg köteles mozgósítani. Görögország kötelezettséget vállalt arra is, hogy megfelelően ki fogja fejleszteni flottáját. A szerződés rendelkezéseket tartalmaz arról, hogy a három állam miképp viselkedjék Bulgáriával és Albániával szemben.

### Hódolat Vilmos fejedelemnek.

DURAZZO, márc. 17. A miriditák és malisszorok papságának küldöttsége Primodocci apát vezetésével ideérkezett.

### Turkán basa Durazzóban.

DURAZZO, márc. 17. Turkán basa miniszterelnök ideérkezett és Esszad basával tanácskozott.

### Az első összeütközés.

CETTINJE, márc. 17. Krojából jelentik, hogy az új albán fejedelem hívei és elenségei között konfliktus keletkezett. A rend helyreállítására a csendőrséget mozgósították.

### Az albán kormány.

DURAZZO, márc. 17. Turkán basa tegnap a kabinetalakítás dolgában többekkel tárgyalta és valószínű, hogy a kabinet ma meg is fog alakulni. A kormány valószínűen a következő lesz: elnökség és külügy: Turkán basa; hadügyminiszter: Esszad basa; külügyminiszter: Mehdi Traseri bég; közmunkügyi miniszter: prisztinai Hasszán bég; közoktatásügyi miniszter: Zurani István; pénzügyminiszter: Szurreja Flóra bég és földművelésügyi miniszter: Turtulli.

### Visszautasított szerb követ.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 17. Mint hogy Stefanovic szerb külügyminiszteriumi főtábornok a konstantinápolyi követi állását nem fogadta el, Nenadovic volt szerb követ részére kértek a török kormánytól agreementumot, amelyet azonban a porta nem hajlandó megadni olyan diplomátának, aki Szerbiát a háború előtt képviselte Konstantinápolyban.

## NYILTTER\*).

### FIUMEI NÉPBANK R. T. - FIUME.

A Fiumei Népbank részvénytársaság f. hó 16-án délelőtt 11 órakor tartott rendkívüli közgyűlésén egyhangulag elhatározta a társasági alaptőke felemelését 1 millió 200.000 koronáról 2.000.000 koronára és az alapszabályok megfelelő módosítását.

Minthogy e lapból véletlen körülmények folytán kimaradt a közgyűlési meghívó, felkéretnek mindama részvényesek, akik ennek folytán talán nem jelenhettek meg a közgyűlésen, hogy esetleges ellenvetéseiket az igazgatóságnál jelentsék be, mert ellenkező esetben magatartásuk a közgyűlés határozataihoz való hozzájárulásnak fog tekintetni.

Fiume, 1914. márc. 17.

AZ IGAZGATÓSÁG.

# IDEGENFORGALOM

## (Mouvement d'étrangers)

### ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégei:

(Hötes arrivés hier:)

Reymann August Wien	Jezica
Kornhaber Klára Galicia	Nina
Kohlert Gusztáv Böhmen	Nina
Jansa Vinzenz Böhmen	Nina
Lechner Richárd Wien	Nina
Silberschlag Max Galicia	Nina
Gruber Leon Lemberg	Schanzer
Morecki Jakab Lemberg	Schanzer
Lustig Viktor Wien	Schanzer
Eisner Martha Prága	Schanzer
Heller Ignác Wien	Wienerheim
Dietrich Mária Budapest	Wienerheim
Müller Gabrielle	Wienerheim
Sachsen Walter	Wienerheim
Paepfler Johannes dr. Deutschland	Wienerh.
Vielie Oszkár Linz	Wienerheim
Krigger W. Düsseldorf	Wienerheim
Wisinger Olga Wien	Wienerheim
Mayer Josefín Wien	Wienerheim
Dennotta Leopold Wien	Wienerheim
Bayar József L. Prága	Wienerheim
Lackner Mici	Dernjevic
Petrlak Jaroslav Pilsen	Volosea
Westreich Marie Tarnow	Breiner
Menderer Laura Przemysl	Breiner
Schaffer Sámuel Bukovina	Breiner
Frank Róza Wien	Breiner
Krakauer Josefina Wien	Breiner
Mayer Mathilde Prága	Franko
Kral Tóni Prága	Franko
Ebenspanger A. Wien	Habsburg
Schweifer Heinrich Wien	Habsburg
Huber Johann Lemberg	Slatina
Felberbaum Ottilie Wien	Slatina
Gattinger Hans	Slatina
Braunn József Troppau	Wiltseh
Abeles Heinrich Brünn	Wiltseh
Mihajlovic V. Vukovár	Neuhauser
Valtl V. Leoben	Steinacker
Sewinszki Leopold Teschen	Meri
Pick Wilhelm Wien	Meri
Vasic Ljudevit Laibach	Trglav
Hoffmann Ottó Böhmen	Teuta
Krenlicka Wilhelm Belgrád	Teuta
Urbán József Böhmen	Tomazie
Gaboskowsky Ottó Deutschland	Regina
Matatin Stanjo	Plesch
Werbel Maurice Szilázia	Lackner
Matejkova Vilma Böhmen	Cesky
Nedbalova A. Böhmen	Cesky
Pflanzerova K. Prága	Cesky
Mrazek V. dr. Prága	Cesky
Redő L. Budapest	Hammer
Susmann Mina Bukarest	Hammer
Vas Henrik Budapest	Palermo
Vas Mór Budapest	Palermo
Szultzbenger Ignác Budapest	Miran
Frösch Alajosné Budapest	Miran
Henzogenberg báró	Abbazia
Ludenfrost Gyula Budapest	Juliana
Dr. Frankel Lipót Budapest	Juliana
Oormóczky János Budapest	Juliana
Toppel Szerén Ujpest	Juliana
Wix Ignácné Budapest	Juliana
Rioschis Vilmos Budapest	Al Mare
Berger Mária Budapest	Hausner
Glasner F. Budapest	Istria
Fankas B. Budapest	Istria
Dr. Blauner Mór Budapest	Istria
Sziklai Sándor Budapest	Regina
Sois Jenőné Pozsony	Kesselstatt
Dr. Jármay László Budapest	Kesselstatt
Jármay Géza Budapest	Kesselstatt

Strausz Géza Győr  
 Liätepeff Dávid Szófia  
 Popper Leopold Chicago  
 Diskay József Budapest  
 Handler Aranka Budapest  
 Szabó Pepi Budapest  
 Handler József Budapest  
 Miklóská Aladár Budapest  
 Irsai Gusztávné Budapest  
 Oberländer Rudolf Budapest  
 Polivion Mihály Budapest  
 Tölgyefi Mihály Budapest  
 Dr. Sebő Mihály  
 Dr. Verzár István  
 Adler Anna Budapest  
 Grünwald Vilmos Budapest  
 Bruck Miksa Temesvár  
 Schön Miksáné Ujpest  
 Rotter Zsigmond Budapest  
 Fodor Samu Budapest  
 Kovács Jenő Budapest  
 Szécsen Antal Budapest  
 Gróf Béli Ferencné Budapest  
 Gróf Pavett London  
 J. Zarnowski Berlin  
 Michaline Fawlawski Szt.-Pétervár

Plesch  
 Plesch  
 Leckner  
 Széphegyi  
 Stern  
 Stern  
 Stern  
 Bristol  
 Riviera  
 Riviera  
 Plöbst  
 Nina  
 Speranza  
 Speranza  
 Schanzer  
 Maria  
 Breiner  
 Breiner  
 Breiner  
 Breiner  
 Breiner  
 Rhea  
 Natha  
 Kager  
 Mahler  
 Mahler

### KIADÓ SZOBÁK

ellátással vagy anélkül az elismert jóhírű  
**Roth-féle penzióban, Fiume**, via Gisella 1.  
 sz., a Nagy-Vásárcsarnok mellett. (Telefon  
 16-74.)

### A legajánlatosabb fiumei szállók:

#### „Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

#### „Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitűnő konyha és  
 árnyas kertek. Fajborok és kőbá-  
 nyai polgári sör.

Tulajdonos

**Ederer-Burger Gyula.**

### P. MANDIĆ, ABBAZIA

a Vásárcsarnok és a Riviera-palota között!  
 Uri és női divatáru-cikkek.

Selyem, Gyapjuszövet, Csipke és Kötött-  
 árúk legnagyobb választékban, jutányos  
 árakon! Megtekintés vételkényszer nélkül.  
 Alkalmi vétel: Szalmakalapok, Keztyűk és  
 Harisnyák, rendkívül olcsón!

### Variété MAXIME Cabaret

#### Abbazia Hotel Bristol Abbazia

Elsőrendű családi mulatóhely, decens mű-  
 sorral, bécsi, párisi, olasz stb. művésznők  
 és művészek vendégszereplése:

**Pepi Steidler**, legjobb énekkomikus  
**de Toma**, akrobata-csoport  
**Fritzi Ferry** énekesnő, bécsi szépség, stb.  
 Kezdeté 9 órakor. VENUTTI NINO, igazgató.

### JOHANN RAPF

#### „Villa Ella” Pilseni Sörcsarnok

Steinacker Villával szemben. Feljárt a Sla-  
 tina fürdőnél. Szobák penzióval és a nélkül,  
 olcsó árak. Polgári konyha, pilseni sör, jó  
 borok.

### ! ABBAZIA!

(Südstrand)

### Westphal

— szálloda, penzió és kerti étterem. —  
 Kitűnő házi konyha, kellemes uzsonnázó  
 hely, gyönyörű kilátás, szép szobák. Csalá-  
 dok részére kedvezmény. Olcsó árak.

Westphal Elena, tulajdonosnő.

A via Giuseppe Parini-ban a Tomasics  
 házban,

### uj cipész üzletet

nyitottam, melyben csakis mérték után a  
 legelegánsabb és legkényelmesebb cipőket  
 készítem. Fájós és hibás lábakra különös  
 gondot fordítok!

### Dobozy Dániel

angol és francia cipész, mű és orthopéd kü-  
 lönlégességek készítője.

### KLUBHELYISÉG KIADÓ.

Szép, elkülönített klubhelyiség, nyitva tart-  
 ható reggel 4 óráig, bérbeadó. Tudakozódni:  
 Ilona fürdőben.

### IRODAKISASSZONRY

magyar nyelvismerettel, szép írással, felvé-  
 tetik. Ajánlat „Irodakisasszony” jellegű  
 kiadóba intézendők.

### FIATAL HAZASPAR

keres butorozott szobát, lehetőleg a város  
 központjában. Ajánlatokat „Jó lakás” cí-  
 men a kiadóba kéretnek.

### PÉNZTÁRNOKNŐ

ki telefonközpont kezelésben elsőrendű  
 ajánlkozik. Jelige „Lelkiismeretes” Portoré  
 postrestant.

Minden a kihordás vagy a szétküldés  
 körül felmerülő panaszt telefon, vagy leve-  
 lezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk be-  
 jelenteni.

**Faraktár.** Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok,  
 célokra; fenyő, luc-, jávor-, tölgy, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa. nyers és gőzölt állapotban.  
 Ajánlom céget építészek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe.  
 Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra.  
**Pavlović Drag., Fiume, Faktivel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőncím: Pavlović.**

## KÖZGAZDASÁG.

**Váratlan nehézség az új magyar hajóstársaság megalakulása körül.** A Cunard igazgatói, a kik három napon át tanácskoztak a belügyminiszterrel az önálló magyar kivándorlási hajóstársaság megalapítása érdekében, elutaztak Budapestről és csak akkor térnek vissza, ha a belügyminiszter befejezte tanácskozásait a Poolal. Ugy halljuk, hogy a tárgyalások, a melyek eleinte kedvező mederben folytak, váratlanul megakadtak, mert az angolok a leglényegesebb pont körül meglepetésszerűen igen nagy követelésekkel álltak elő. Olyan garanciákat követeltek a kormánytól bizonyos kivándorlási kontingens biztosítására vonatkozólag, a melyeket a kormány aligha teljesíthet és a melyek csak a kivándorlási szolgálat monopolisztikus jellegű szervezésével volnának egyáltalán keresztülvihetőek. Erre pedig gondolni sem lehet, mert az Austro-Americanával szemben a kormánynak szerződészerű követelése van, a Pool vezetőivel pedig már olyan hallgatólagos megegyezés jött létre, a mely kétségtelenné teszi az ő szerződésük megújítását és lehetetlenné teszi bármilyen vállalat monopolisztikus jelleggel bíró kedvezményezését. Az angolok azonban szilárdul ragaszkodtak bizonyos kontingens biztosításához és a tárgyalások azzal szakadtak meg, hogy a miniszter előbb a Pool vezetőivel fog tárgyalni és csak a tárgyalások eredményének ismerete után fog az angoloknak végleges választ adni.

**Halkereskedők sztrájkja.** Galacról írják: A galaci és brailai halkereskedők sztrájkba léptek, mert a miniszterium rendeletileg leszállította a halak árát az állami halasarnokokban. Tegnap a galaci piacon 85.000, a brailai piacon 70.000 kilogr. hal maradt meg.

**A nagyvilági hajóforgalom.** Az Adria magyar királyi tengerhajós részvénytársaság helyesbített hajójáratjegyzeke március hónapra ez: Spalató, Bari, Szirakuza, Málta, Bengázi, Misurata, Tripolisz, Sfax, Susa, Tunisza a Zichy (3.), Newyorkba a Karpatia (3.); Szirakuza, Málta, Tunisz, Algir, Oran, Gibraltár, Tanger, Kazablanka, Mazagan, Mogador, Teneriffa, Las Palmas, Larache, Malagába a Ferenc József Király (9.); London, Hullba a Kattaró (1—10.); Liverpoolba a Lycia (1—10.); Hamburgba az Achaia (1—10.); Hamburgba a Thasos (5—15.); Spalató, Bari, Szirakuza, Málta, Bengázi, Misurata, Tripolisz, Sfax, Susa, Tunisza a Tisza (16.); Newyorkba a Frankónia (18.); Lisszabon, Leixoeszba a Széchenyi (10—20.); Szirakuza, Málta, Tunisz, Algir, Oran, Gibraltár, Tanger, Kazablanka, Mazagan, Mogador, Teneriffa, Las Palmas, Larache, Malagába az Árpád

(23.); London, Hullba az Erato (15—25.); Hamburgba az Enos (15—25.); Marseille, Glasgowba a Nagy Lajos (15—25.); London, Rottendam, Kopenhágába a Buda II. (15—25.); Permambukko, Maceio, Bahia, Rio de Janeiro, Szantosza a Szeged (25.); Newyorkba a Saxónia (26.); Spalató, Bari, Szirakuza, Málta, Bengázi, Misurata, Tripolisz, Sfax, Susa, Tunisza a Zrinyi (30.); Alicante, Kartagóna, London, Anverszbe a Szent István (21—31.); Bordeaux, Rouenba az Arad (21—31.); Liverpoolba a Tyria (21—31.); London, Hullba a Sorrentó (21—31.); Hamburgba az Ausztria (21—31.); Liverpoolba az Asturian (21—31.).

**Horvát közgazdasági kívánságok.** Zágrábról jelentik: Vasárnap tartotta első ezidei közgyűlést a zágrábi kereskedelmi és iparkamara. A közgyűlésen, melyen Heinzel Vjekoslav elnök fölhívására Paskievics kamarai titkár részletes beszámolót terjesztett elő, Horvátország közgazdasági életének majd minden aktuális kérdésével foglalkoztak. Különösen a horvátországi telefonhálózat fejlesztése és tökéletesítése érdekében terjesztettek elő sok indítványt. A kereskedelmi miniszter leiratban értesítette a kamarát, hogy közvetlen Zágráb—Bécs telefonösszeköttetés létesítését szükségesnek tartja s ahhoz elvben hozzá is járult, de az ehhez szükséges 230.000 koronára ezidőszereint fedezet nincsen s hiányzik még az osztrák kormány hozzájárulása is. A Zágráb—Bécs közvetlen összeköttetés első szakaszaként azonban a Zágráb—Nagykanizsa vonalat a miniszter már fölvetette programjába, e telefonvonal létesítéséhez 105.000 korona szükséges, melyet az 1915—1916. évi költségvetésbe fognak beállítani. Ugyancsak elfogadta a kereskedelmi miniszter a kamarának azt az előterjesztést, mellyel Zágráb, Sziszek és Pétrinjának Belgráddal való telefonösszeköttetését szükségesnek s a horvát kereskedelem érdekében levőnek mondotta s tárgyalást is kezdett már a szerb postaigazgatósággal. A horvát tengerhajózás fejlesztése fejlesztése érdekében a kamara elhatározta, hogy a kereskedelmi miniszternek előterjesztést tesz a zenggi, karlopaigi és cirkeni kikötők javítása iránt s az országos kormánytól hajósok nyugdíjalapjának létesítését kéri. Jogi válszámányának előterjesztésére a kamara kimondotta, hogy a kereskedelmi és váltótörvényeszek megszüntetését főlegesenek és a kereskedelem érdekei ellen levőnek találja, míg az 1887. évi horvát eszdítörvény reformjának tervezete ellen kifogása nincsen. Szükségesnek tartja azonban, hogy e tervezetet még több olyan intézkedéssel kibővítsék, mely a eszdéljárást gyorsabbá és olcsóbbá tegye s ezért igen helyesnek tartaná a kamara, ha az országos kormány a magyarországi eszdéljárás reformtervezetének összes fontosabb rendelkezéseivel kiegészítetű a maga autonóm törvénytervezetét.

**MOSONÓ ÉS VASALÓNÓ**  
ajánlkozik házakhoz. Cim: Lingl A., viale Deák 32. Kérem a címet feljegyezni.

**MASSZIROZÓNÓ**  
ügyes, ajánlkozik. Cim: Baló M. viale Deák 32. Kérem a címet feljegyezni.

### Valódi brünni szövetek

az 1914. évi tavaszi és nyári időnyre

Egy szelvény 3.10 m. hosszú teljes férfiruhához (kabát, nadrág, és mellény) elegendő, csak

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K-ért, mintegy felöltőszövetet, turistalódent, sefymkarnit, női kosztüm szöveteket stb. gyári áron káld, mint megbízható és szolid cég mindenütt ismert posztógyári raktár

### Siegel-Imhof Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök a melyeket a magánvevő élvez, ha szövetszükségletét közvetlen Siegel-Imhof cégnél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentősek. Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék. Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb rendelésnél is, teljesen friss árban

### APOLLO-SZÍNHÁZ.

Via Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

Márc. 1-től márc. 15-ig.

Kezdeté pontosan este fél 9 órakor.

Nagy művész-esték a szerződtetett elsőrangú attrakciók fellépte.

MOZGÓ FÉNYKEP. Előadás után kabaré szabad be- menettel.

### A Fiumei Kereskedelmi Bank

Részvény Társaság  
(Adria-palota)

takarékbetétek után

**4<sup>1</sup>/<sub>4</sub> % netto kamatot**

ad. A tőkekamatadót a bank sajátjából viseli.

### Hattyu gözmosóda

Fiume, Via Acquadotto 2 sz. (Kucich ház) és a Via Goldoniban (a Dubravčić házbán). Vállalatát a mai kor igényeinek megfelelően, vegytisztító üzemmelle kibővítette, melyre a közönség szives figyelmét felhívja. Gyors kiszolgálás. Telefon 9-88. Tisztelettel

Bredár Lajos.

### ELÁRUSITÓNÓ FELVÉTELEK

ki a helybeli nyelveken beszél és a női konfekció szakmát érti. Cim: Nemes, Piazza Scarpa.

### IRÓGÉP

modern, használt, jó állapotban, jutányosan eladó. Cim kiadóhivatalunkban meg tudható.

—o—



Tudja Ön már,  
: hogy mi az :

# ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható csúsfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag!

**Budak D.** gyógyszer-tárában

VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

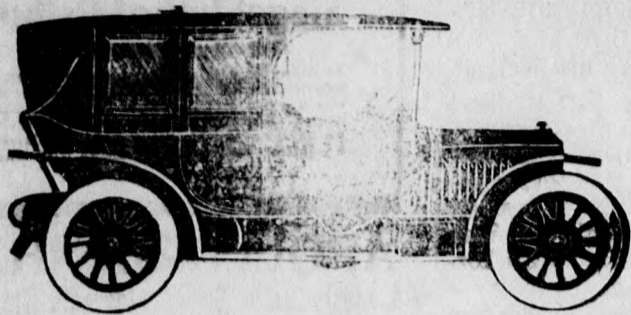
## Tungsram lámpa darabja 1.20 K.

Elvállalja gáz- és villanyvilágítás, valamint vízvezeték bevezetését. Nagy raktár a gázvilágításhoz szükséges eszközökben, padlók, automobilon s más gépek részére való olajakban. Fichtolin készülékek, gázolin, petróleum és naftára járó gépek. Legújabb gyártmányok. Arusítás kicsinyben és nagyban igen jutányos árak mellett.

Kedvező fizetési feltételek.

### BARBETTI ÁGOST - FIUME

Táviratcím: BARBETTI Via R. Sanzio. Telefon szám 14-55.



## Blažek K, és Társa autogarage és javító műhely

Via Ciotta 5-7 - FIUME - Telef. 858 és 16-73

Automobilok, motocyklok, kerékpárok és minden hazzávaló kellék eladása.

### Metallum



fémszálás Wolframlámpa K. 1 drbja

Csillárok-asztali lámpák felszerelve Kor. 8-tól feljebb.

Vállalunk teljes villam- és lakascsengeberendezéseket. Javítások jutányos árban.

„UNITAS“ (cégfőnök: Csermely)

VILLAM- BERENDEZESI MŰHELY

Via E. De Amicis 9. sz. Telefon 2-92.

(Fenice színházai szemben).

### Koller Ferenc,

cipésmester,

FIUME, Via Parini 4 (Braidà)

mértékre készített elegáns francia és amerikai női, férfi és gyermekcipőt. Orthopéd munkák és javítások. Lev.-lapra házhoz jön.

### Kiárúsítás

túlzsúfolt raktár miatt

Villanylámpák, üveg- és porcellán-árak, függő és asztali lámpák, edények, poharak. stb. NAGYON OLCSÓN adatnak el.

Kornicai G., via Porto 1 sz.

Nagyvásárcsarnok mellett, 1

Hatóságilag engedélyezett

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL FELÜLVIZSGALÓ ÉS REKLAMÁLÓ IRODA.

(Ufficio Internazionale di Revisione e Reclamazione delle Lettere di Porto

FIUME, Via Carducci 14. (Telefon 18-10)

mindennemű vasuti fuvarleveleket díjtalanul felülvizsgál, minden e szakmába vágó ügyekben felvilágosítással szolgál. Megbízható transzport információk!

## Velence

### San Marco szálloda

(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A génau

kiállításán dicséret okmányokkal kitüntetve.

SZOBÁK 2 és fél LIRÁTÓL FELJEBB.

Férfiruha-üzlet az „ELEGÁNCZIÁHOZ”

## ERBISTI ANNONE

Via delle Pile 1 — FIUME — Via delle Pile 1

értesíti t vevőit hogy az új idényre a legdivatosabb

férfi-, fiú és gyermeköltönyök

már megérkeztek!

Megbízható szolid cég.

Versenyképes árak.

x Jó éjszakát szerezhet magának mindenki, ha a hálósobáit a „Löcherer Cimexin”-nel fertőtleníti. A fővárosban történt próbák beigazolták, hogy a „Löcherer Cimexin” nem csak a poloskát, és annak petéit pusztítja el rögtön; de megszabadít a ruszli, sváb és hangyáktól is; a molykártól pedig a szörme ruhákat teljesen megóvja. Beszerezhető: Dr. Mizzan Adorján gyógyszer-tárában és a készítőnél „Löcherer Gyula” gyógyszer-tárában Bártfán.

Mindennemű írásmunkák (fogalmazás, másolás, címzés, stb.) otthoni elvégzését lelkiismeretes gyors és csinos kivitelben vállalom. Cim e lap kiadóhivatalában.

Nyomatott a „POLINNIA” Fiumei Kereskedelmi Nyomdában (Telefon száma 400).

## WEISZ MALVIN divatárú üzlete FIUME

Via del Porto 1 sz., a Nagy Vásárcsarnok és a Borsa kávéház között a hol eladásra kerülnek a következő cikkek:

1 drb szepességi ágylepedő egy szélben 2 m. 1 kor.	96 fill.
6 személyes tejes kávékészlet 6 drb szer-vétáv 1 kor.	96 fill.
1 darab női japán blouz, minden szín-ben 1 kor.	96 fill.
1 drb női hálókabát, himzéssel 1 kor.	96 fill.
1 darab női nadrág, szallaggal és esipké-vel 1 kor.	96 fill.
1 drb vánkossal díszített pólyavánkos himzéssel 1 kor.	96 fill.
3 drb szepességi törülköző 1 kor.	96 fill.
3 drb suszter gyermek-kötény 1 kor.	96 fill.
1 darab női nagy fodros cloth kötény 1 kor.	96 fill.
1 drb leányka japán diszruha 1 kor.	96 fill.
3 drb fűző-védő (pruszli) 1 kor.	96 fill.
1 drb selyemfényű cloth szoknya gouvlero-zott 1 kor.	96 fill.
1 darab színes férfi angol zefir ing 1 kor.	96 fill.
6 pár női, vagy férfi kötött harisnya 1 kor.	96 fill.
12 darab női, vagy férfi zsebkendő 1 kor.	96 fill.
1 darab női ing szallaggal vagy himzéssel 1 kor.	96 fill.
1 darab empir, vagy reform női kötény 1 kor.	96 fill.
1 darab mosott siffon alszoknya himzés-sel 1 kor.	96 fill.
2 darab madeira azsuros diványvárna 1 kor.	96 fill.
1 darab férfi fehér ing 1 kor.	96 fill.
1 drb komplett férfi hálóing 1 kor.	96 fill.
1 darab bortnis francia férfi nadrág 1 kor.	96 fill.
1 drb finom himzet bluz 2 kor.	40 fill.
1 drb stor függöny 3 kor.	30 fill.
2 drb kamuka törülköző, 130 centiméteres 1 kor.	96 fill.
1 darab színház sál, minden színben 1 kor.	96 fill.
1 darab selyem sál 2 kor.	50 fill.
1 darab belépő sál 3 kor.	60 fill.
1 darab sálkendő 2 kor.	50 fill.
1 drb divatos fazoni slafrok 3 kor.	92 fill.
1 darab fejre való pepita selyem kendő 1 kor.	96 fill.

Kérem cégre figyelemmel lenni. — Készpénz! — Szabott ár!

WEISZ MALVIN, Via del Porto 1.

## Pavacich Testvérek

droghériája.

Fiume - Corso 2.

Mindennemű festékek, ecsetek, sávak stb. raktára. Nagy raktár ásványvizekben angol és amerikai s egyéb droghuacikkekben. Mindenféle füvek és gyökerek behozatala és kivitele.

### Ószeres,

parthie- és zсібárú üzlet,

Via Carducci 14.

vesz és elad legjobb árakon mindennemű régi és új ruhát, fehérneműt, cipő- és mindenféle használati tárgyat. Lev.lap-hívásra házhoz jön.

Fiumei első magyar rizshántoló- és rizskeményítőgyár részv. -társaság.

FIUME.

Különlegesség

FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskáknban.



VÉDJEGY.

V vegyi tisztasáért a gyár kezkesedik